

DOLCE & GABBANA
smeg

Sicily is my love



Dolce&Gabbana e Smeg uniscono le proprie anime artistiche, dando vita a progetti unici, originali Made in Italy, come Sicily is my Love. La nuova collezione di piccoli elettrodomestici è realizzata da Smeg con un'inconfondibile creatività firmata Dolce&Gabbana.

Tostapane, spremi agrumi, macchine del caffè', bollitori, frullatori, impastatrici ed estrattori di succo mostrano vividi decori di limoni giallo oro, agrumi, fichi d'india, ciliegie rosso acceso e tipiche decorazioni mediterranee.

Tutti temi simbolo di un'estetica legata fortemente alla Sicilia, luogo dell'anima di Domenico Dolce e Stefano Gabbana, all'Italia e alla sua cucina di cui Smeg da sempre si fa interprete d'eccellenza.

Dolce&Gabbana and Smeg join creative forces to create Sicily is my Love, a new unique project Made in Italy.

The new small appliances collection is produced by Smeg with an unmistakable Dolce&Gabbana touch.

Toasters, citrus juicers, coffee machines, kettles, blenders, stand mixers and slow juicers all decorated with gold lemons, citrus fruits, prickly pears and bright red cherries are just some of the typical Mediterranean decorations.

All symbols of an aesthetic inextricably associated with Sicily, home to the souls of Domenico Dolce and Stefano Gabbana, and more generally with Italy and its cuisine of which Smeg has always been an interpreter of excellence.



Impastatrice / Stand Mixer

10 livelli di velocità con partenza Smooth start • Blocco di sicurezza • Ciotola da 4,8 lt in acciaio inox • Movimento planetario • Motore a presa diretta e potenza 800 W

10 variable speeds with Smooth start • Die cast body • Stainless steel 4,8lt bowl • Planetary movement • 800W direct drive motor

Impastatrice / Stand Mixer

Un'esplosione di colore e vivacità: il giallo oro dei limoni, il rosso fuoco delle ciliegie, il turchese intenso del cielo siciliano, e il verde del fico d'india. I colori brillano al massimo e sono sapientemente assostati nei disegni del carretto riprodotti sull'impastatrice. Nelle decorazioni risaltano delicati motivi floreali che richiamano il tema della primavera.

An explosion of colour and liveliness: the golden yellow of lemons, the fiery red of cherries, the intense cerulean of the Sicilian sky, and the green of the prickly pear. The colours sparkle brilliantly, artfully juxtaposed in the cart decorations adorning the stand mixer. Accentuating the whole composition are delicate floral motifs that evoke the theme of spring.





Frullatore / Blender

Caraffa da 1,5 lt in Tritan™ • Doppia lama removibile in acciaio inox • 4 livelli di velocità con funzione Tritaghiaccio e Smoothie • Potenza motore 800 W con Smooth start

1,5lt Tritan™ jug • Removable blade assembly • 4 speed levels with Smoothie and ice crush functions • 800W motor with Smooth start

Frullatore / Blender

Il frullatore racconta la storia e la tradizione. Al centro, nella parte inferiore, ritroviamo raffigurate le pittoresche rovine del tempio greco dei Dioscuri, Castore e Polluce: le immagini del tempio, sito nella valle dei templi e simbolo archeologico della Sicilia, sono sapientemente decorate sulla superficie del piccolo ma prezioso oggetto da cucina.

The blender tells of history and tradition. In the centre of the lower part are the picturesque ruins of the Greek temple of Castor and Pollux, the Dioscuri: the images of the structure, archaeological symbol of Sicily situated in the Valley of the Temples, are artfully rendered on the surface of this small but precious kitchen appliance.





Spremiagrumi / Citrus Juicer

Coperchio e vaschetta raccogli-succo in Tritan™ • Filtro e cono universali in acciaio inox • Beccuccio anti-goccia • Potenza motore 70 W e on/off automatico

Premium Tritan™ bpa-free juicing bowl • Universal and premium reamer and strainer • 70W motor & automatic on/off • Anti-drip spout

Spremiagrumi / Citrus Juicer

Lo spremiagrumi racconta una storia tutta siciliana: sono raffigurati su uno sfondo rosso tre ovali, in cui sono decorati limoni color giallo oro, profumate arance del Mediterraneo e l'affascinante immagine dell'Etna all'orizzonte con fichi d'India che spuntano in primo piano. Infine, l'oggetto è adornato con gricori di diversi colori, in termine siciliano detti cartocci.

The citrus juicer tells a uniquely Sicilian story: against a red background are three ovals decorated with golden yellow lemons, fragrant Mediterranean oranges and the enchanting image of Mt. Etna on the horizon with prickly pears framing the foreground. As a finishing touch, the object is adorned with different coloured motifs, called cartocci in Sicilian dialect.





Tostapane 2 Fette / Toaster 2 Slice

6 livelli di doratura • 3 programmi preimpostati: riscaldamento, scongelamento, bagel •
2 ampi scomparti • Cassetto raccoglibriciole • Potenza 950 W

6 browning levels • 3 extra functions: reheat, defrost and bagel • 2 large compartments •
Crumb tray • 950 W power

Tostapane 2 Fette / Toaster 2 Slice

È la tradizione artigianale siciliana che ispira i decori del piccolo tostapane. Il meraviglioso oggetto è stato decorato come i tipici bummuli e quattare, ovvero vasi in terracotta della Sicilia che venivano dipinti seguendo lo stesso stile del carretto. Le immagini raffigurano vari tipi di uccelli, tra cui maestosi galli, e barche a vela che navigano verso l'orizzonte del Mediterraneo.

Traditional Sicilian handicraft is the inspiration for the decorations of the 2-slice toaster. This marvellous object is adorned in the manner of bummuli and quattare, typical terracotta vases from Sicily painted in the same style as the traditional cart. The iconography features various types of birds, including majestic roosters and sailboats heading off towards the Mediterranean horizon.





Bollitore / Kettle

Apertura coperchio con sistema 'soft opening' • Filtro anticalcare in acciaio inox removibile
• Capacità 1,7 litri • Autospegnimento a fine ciclo

Soft-opening lid • Removable stainless steel limescale filter • 1,7 Lt capacity • Auto shutoff
at 100°C

Bollitore / Kettle

Il bollitore è decorato con il motivo del carretto siciliano e con gruciori di diversi colori. La parte inferiore del piccolo elettrodomestico è caratterizzata da ovali che racchiudono i sapori unici del Mediterraneo: vi sono infatti raffigurati limoni color giallo oro, arance della Sicilia, ciliegie rosso fuoco dell'Etna. Infine, a rendere ancora più speciale il prezioso oggetto, tipici decori siciliani detti paparuni sono raffigurati sul resto della superficie.

The kettle is decorated with Sicilian cart motifs and colourful patterns. The bottom half is characterised by oval shapes that enclose unique Mediterranean flavours such as yellow lemons, Mediterranean oranges, and fiery red Etna cherries. The final touches that make this precious kettle even more special are the typical Sicilian decorations known as paparuni, pictured on the rest of the kettle's surface.





#DGSMEG #DGSICILYISMYLOVE
www.smeg.com